

COMMUNIQUÉ DE PRESSE

Position des Exécutifs de la Grande Région concernant la guerre en Ukraine

FR: Nous, chefs d'exécutifs du Sommet de la Grande Région* dénonçons l'agression en cours contre l'Ukraine et apportons notre soutien au peuple et aux populations civiles ukrainiennes directement frappées par cette guerre. Nous saluons le courage de nombreux civils en Russie qui s'opposent à cette guerre.

Ce conflit réintroduit la guerre en Europe au XXI^e siècle.

La Grande Région se situe au carrefour de terres qui ont connu, tout au long du XX^e siècle, les drames et traumatismes causés par des combats fratricides. Nous savons tous que l'Europe se construit sur des partenariats tissés entre territoire et sociétés civiles, par des solidarités de tous les jours.

Ce conflit constitue non seulement une agression contre un pays souverain, mais aussi contre les valeurs européennes communes à tous les pays du Conseil de l'Europe. Ce sont ainsi tous les peuples et démocraties en Europe qui sont agressées par Vladimir Poutine et ses soutiens. Nous nous félicitons ainsi de la suspension des droits de représentation de la Russie au sein du Conseil de l'Europe.

Nous, chefs d'exécutifs, de régions transfrontalières autrefois déchirées par la guerre, aujourd'hui partenaires et amies, sommes prêts, dès lors que les conditions seront réunies, à partager notre expérience concernant la construction de la paix, et l'édification de coopérations transfrontalières, pour une Europe unie.

Nous sommes également disposés à contribuer à l'effort collectif d'accueil de réfugiés venant d'Ukraine.

* Les onze Exécutifs de la Grande Région sont :

- Jean Rottner, Président de la Région Grand Est
- Josiane Chevalier, Préfète de la Région Grand Est
- Chaynesse Khirouni, Présidente du Département de Meurthe-et-Moselle
- Jérôme Dumont, Président du Département de la Meuse
- Patrick Weiten, Président du Département de la Moselle
- Corinne Cahen, Ministre à la Grande Région du Grand-Duché de Luxembourg
- Malu Dreyer, Ministre-présidente de Rhénanie-Palatinat
- Elio Di Rupo, Ministre-président de la Wallonie
- Pierre-Yves Jeholet, Ministre-président de la Fédération Wallonie-Bruxelles
- Oliver Paasch, Ministre-président de la Communauté germanophone de Belgique
- Tobias Hans, Ministre-président du Land de Sarre.

PRESSEMITTELUNG

Stellungnahme der Exekutiven der Großregion zum Krieg in der Ukraine

DE: Wir, die Chefs der Exekutiven des Gipfels der Großregion*, verurteilen die andauernde Aggression gegen die Ukraine und stehen an der Seite des ukrainischen Volkes und der ukrainischen Zivilbevölkerung, die direkt von diesem Krieg betroffen sind. Wir begrüßen den Mut zahlreicher Zivilisten in Russland, die sich gegen diesen Krieg stellen.

Dieser Konflikt bringt im 21. Jahrhundert wieder Krieg nach Europa.

Im Herzen der Großregion grenzen Länder aneinander, die im Laufe des 20. Jahrhunderts aufgrund von Kämpfen zwischen benachbarten Völkern dramatische und traumatische Ereignisse erlebten. Wir alle wissen, dass Europa auf partnerschaftlichen Beziehungen zwischen Gebieten und Zivilgesellschaften fußt, die durch Solidarität im Alltag entstehen.

Dieser Konflikt ist nicht nur eine Aggression gegen ein souveränes Land, sondern auch gegen die gemeinsamen europäischen Werte aller Mitgliedsländer des Europarates. Damit werden alle Völker und Demokratien in Europa durch Vladimir Putin und seine Unterstützer angegriffen. Wir begrüßen dementsprechend den Entzug der Vertretungsrechte Russlands im Europarat.

Wir, die Chefs der Exekutiven von ehemals durch den Krieg zerrissenen Grenzregionen – heute Partner und Freunde – sind bereit, sobald es die Umstände erlauben, unsere Erfahrung bei der Schaffung von Frieden und dem Aufbau von grenzübergreifenden Kooperationen zu teilen – für ein geeintes Europa.

Wir sind ebenfalls bereit, uns an den gemeinsamen Bemühungen zu beteiligen, Geflüchtete aus der Ukraine aufzunehmen.

* Die elf Exekutiven der Großregion sind:

- Jean Rottner, Präsident der Region Grand Est
- Josiane Chevalier, Präfektin der Region Grand Est
- Chaynesse Khirouni, Präsidentin des Departements Meurthe-et-Moselle
- Jérôme Dumont, Präsident des Departements Meuse
- Patrick Weiten, Präsident des Departements Moselle
- Corinne Cahen, Ministerin für die Großregion des Großherzogtums Luxemburg
- Malu Dreyer, Ministerpräsidentin des Landes Rheinland-Pfalz
- Elio Di Rupo, Ministerpräsident der Wallonie
- Pierre-Yves Jeholet, Ministerpräsident der Fédération Wallonie-Bruxelles
- Oliver Paasch, Ministerpräsident der Deutschsprachigen Gemeinschaft Belgiens
- Tobias Hans, Ministerpräsident des Saarlandes.



Secrétariat du Sommet
de la Grande Région
Gipfelsekretariat
der Großregion

Contact presse – Kontakt Presse:
secretariat.sommet@granderegion.net



www.granderegion.net
www.grossregion.net